

Его первый маршрут лежал в Купеческий район, только вот план, по которому он туда направлялся, похоже, заканчивался провалом.

Дверь ломбарда, которая в прошлый раз была полуоткрыта, чтобы соблазнительно заманить покупателей, сегодня, похоже, не нуждалась в подобной тактике. От неё тянулась длинная очередь, а изнутри лавки доносился грохот.

Элмер пробрался сквозь толпу снаружи и направился в сторону магазина, чтобы взглянуть на его интерьер через пыльную витрину. И если раньше у него были хоть малейшие основания сомневаться в процветающем успехе ломбардного бизнеса, то теперь их не осталось.

В его плане появилась брешь, и теперь она стоила ему двадцать пенсов.

Элмер потёр затылок. Ему следовало принять во внимание день недели, если он собирался прийти в ломбард.

Суббота была не тем днём, когда ему следовало отправляться в ломбард для решения своих личных проблем. Даже если бы он пробился сквозь толпу людей на улице и внутри, ему всё равно не удалось бы уговорить Льва уделить ему немного времени.

Если бы он был там один, то тоже не стал бы уделять себе время; в конце концов, даже небольшое отвлечение от работы — это потерянные деньги.

Элмер вздохнул, отвернулся от ломбарда и зашагал мимо скопления крестьян, джентльменов и дам, которые с шумом надеялись как можно быстрее выкупить свои вещи, готовясь к воскресенью.

Когда он выходил из джиннеля, перебирая в уме, что ещё можно сделать, чтобы найти ответ на вопрос, в котором вольно или невольно отказал ему домовладелец, в его голове вдруг промелькнула мысль.

Было ещё одно место, куда он мог бы обратиться.

...

Элмер сдвинул очки на переносицу, выходя из общественной кареты, и его сердце заняло от мысли, что он только что потратил ещё двадцать пенсов.

Из денег, полученных от Пэтси, и тех, что он скопил, осталось всего чуть больше тридцати минт, но всё это было во благо, сказал он себе, и это помогло уменьшить боль.

Когда гудки паровых машин, проносящихся по улицам Иностранного района, пронесли мимо его ушей, он увидел, что дорога на мгновение освободилась, и воспользовался этой возможностью, чтобы перейти на другую сторону, во второй раз за сегодняшний день оказавшись перед пабом «Шар судьбы».

Элмер уже собирался дернуть дверь, как вдруг она распахнулась изнутри, и оттуда вышел высокий исхудавший мужчина с густыми усами.

Он был одет в чёрный плащ, на голове у него красовалась полусферическая шляпа, а в руке он держал бумажный пакет, прижатый к груди. Элмер поклонился и посмотрел, как мужчина проходит первым, прежде чем взять себя в руки.

— Опять вы? — Голос молодого бармена влетел в его уши ещё до того, как дверь полностью закрылась.

— Опять я, — ответил Элмер, подходя к барной стойке.

Шторы на окнах были открыты, и паб был бы совершенно пуст, если бы не его присутствие и бармена, и это придавало ему иной контраст, чем когда он бывал здесь вчера и сегодня утром.

Впрочем, он не жаловался, ему нравилась тишина.

Бармен опустил стакан, который он уже успел вымыть, и поднял другой, погрузив в него маленькое полотенце, которое он ловко свернул при помощи своих искусных пальцев.

— Вы знаете дорогу вниз, — сказал бармен и посмотрел на часы, прибитые к стене над его головой. — Вы были здесь в пять, а теперь уже в десять. Такими темпами вы, возможно, даже будете заходить к нам чаще, чем наши лучшие клиенты, не купив ни одного напитка. — вздохнул он, поднимая ещё одну чашку.

— Я здесь не для этого, — сказал Элмер бармену.

Он рассматривал вариант отправиться на Чёрный рынок, поскольку их люди наверняка знают, существует ли заведение для охотников за головами. Но как он собирался это сделать? Просто ходить и расспрашивать случайных людей? Кто знал, какая информация может ускользнуть от него в результате.

Что ж, у него не останется никаких вариантов, если бармен ничего об этом не знает.

Элмер приподнялся на табурете. Он был рад, что вокруг никого нет, и ему не придется приукрашивать свои слова, чтобы они не попали в чужие уши.

— И я куплю выпивку, — добавил он.

«Дешёвую...»

Бармен прекратил уборку.

— Мы ещё не открыты.

«Это ты сказал, что я никогда не покупал выпивку...» — проворчал Элмер про себя. Тогда в этом не было нужды.

— Зачем вы пришли? — спросил бармен, расставляя стаканы на подносе и наполняя ими полки; хвост его чёрных волос плясал чуть ниже шеи.

— У меня есть вопрос. — Элмер положил руки на барную стойку, а его глаза на мгновение окинули ассортимент напитков, расставленных на полках. Он вдруг обнаружил, что хочет пить. Может быть, ему всё-таки понадобится напиток?

— Можно мне хотя бы выпить? Конечно, вы должны быть способны обслужить клиента, если он просит выпить, даже если вы не открыты.

Бармен на мгновение посмотрел через плечо на Элмера, прежде чем спросить: — Какой напиток вы хотите?

— Какой напиток самый дешёвый?

Бармен хрипло рассмеялся, затем повернулся и протянул Элмеру стакан.

— Пиво или пунш? — спросил он.

Элмер никогда не пробовал ни одного из этих двух напитков, но именно последний привлёк его внимание больше всего.

— Что такое пунш?

Когда Элмер озвучил свой вопрос, бармен уже принялся перебирать напитки на полках бара, и это заставило его прекратить свои движения.

— Вы не знаете, что такое пунш? — спросил бармен, в голосе его звучало разочарование, когда он снова бросил взгляд на Элмера через плечо. Он вздохнул, когда Элмер ничего не ответил, и взял бутылку, в которой плескалась тёмно-золотистая жидкость.

— Это регентовый пунш, — сказал он, наливая напиток в чашку Элмера.

— Экзотический напиток из лимонов и апельсинов, смешанных с ромом.

Элмер взглянул на экзотический напиток, стоявший перед ним.

— Это дешево? — спросил он несколько скептически.

— Это дешево, — ответил бармен, опуская бутылку и хватаясь за край барной стойки, чтобы опереться на неё. — По крайней мере, для этого паба, — добавил он.

Элмер перевёл взгляд на гладкое лицо мужчины с перманентными волосами, стоявшего перед ним.

— Сколько стоит?

— Двадцать пенсов за порцию, — сказал он.

Это было столько же, сколько стоила поездка сюда. Элмер уже не был уверен, стоит ли ему успокаивать этим свою жажду.

— А воду вы подаете?

Бармен указал на напиток.

— Это вода для паба. Игристая и чистая, смешанная с фруктами и небольшим количеством алкоголя.

Элмер на мгновение замешкался, но пересохшее горло заставило его со вздохом сдаться, и он победоносно достал из поясной сумки минтовую купюру и протянул её бармену, поскольку оставшихся у него пенсов было недостаточно.

— Итак, — начал бармен, взяв купюру из рук Элмера и подойдя к кассовому аппарату, расположенному рядом с барными полками. — Какой вопрос вы хотели задать?

Элмер взял в руки стеклянный стакан и влил в рот экзотический напиток. Он обладал

сладковато-тёрпким вкусом, какого Элмер ещё не пробовал, и, когда легкий напиток прошёл через горло, в нем осталось приятное и освежающее ощущение.

От внезапно нахлынувшего на него бодрящего чувства ему захотелось попросить ещё, но, когда ему сунули сдачу в один шиллинг и тридцать пять пенсов, он быстро сунул их в сумку, отбросив искушение.

Теперь он знал, почему люди так много тратят на алкоголь.

— Место, где собираются охотники за головами, — сказал Элмер бармену. — Вы знаете, где это?

Бармен втянул воздух сквозь зубы.

— Место, где собираются охотники за головами, да? — Элмер наклонился ближе, нахмутив брови, так как глаза мужчины на мгновение потупились.

— А, — щёлкнул пальцами бармен. — Точно не знаю, но я слышал разговоры нескольких людей, которые называли себя охотниками за головами. Кажется, они упоминали о каком-то бюро или что-то в этом роде. Ах, да. Бюро «Светящийся глаз».

— Бюро «Светящийся глаз»? — Элмер направил вопрос на себя, чтобы убедиться, что он правильно расслышал, но бармен всё равно кивнул, после чего забрал у Элмера пустой стакан и принялся его вытирать. — Где я могу найти это бюро? — В голосе Элмера внезапно прорезались интонации.

— Не знаю, — ответил бармен, ставя использованную чашку Элмера на место. — Я ещё не обращался туда с предложением о работе и надеюсь, что мне не придется. Вероятно, это где-то здесь, в Иностранном районе.

— Но где именно? Вот что я хочу знать. — нахмурился Элмер, скрестив руки.

Бармен повернулся к нему со сжатыми губами и поднятой бровью.

— Закажите карету или что-нибудь в этом роде, это же не секретная организация.

«Карету...?» — Элмер нахмурился.

«Неужели всё так просто...?»

Он полагал, что Асцендеры и охотники за головами думают так же, как и он, но теперь ему всё стало ясно. Он пытался сохранить свой статус в тайне только из-за гребня, но зачем Асцендерам Пути Времени всё это?

Элмер тут же спрыгнул со стула.

— Спасибо, — сказал он бармену, поспешно выходя из паба.